

مشروع توصية هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحد من مخاطر الآفات المرتبطة بمسار الحاويات البحرية إطار الحالة

لا يشكّل هذا الإطار جزءاً رسمياً من توصية هيئة تدابير الصحة النباتية، وسوف تعدّله أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بعد اعتمادها.	
2023-01-12	تاريخ صدور الوثيقة
مشروع تنقيح التوصية رقم 6 لهيئة تدابير الصحة النباتية	نوع الوثيقة
أحيلت إلى الدورة السابعة عشرة للهيئة (2023) للموافقة على التشاور بشأنها	المرحلة الحالية للوثيقة
2022-04 طلبت الدورة السادسة عشرة للهيئة (2022) الإبقاء على توصية الهيئة بشأن الحاويات البحرية (التوصية رقم 6) التي اعتمدت بدايةً في عام 2017، وتنقيحها، إما كتدبير مرحلي يسبق صياغة معيار دولي لتدابير الصحة النباتية وإما كتدبير نهائي. 2022 قامت مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية التابعة للهيئة بتنقيح التوصية رقم 6.	المراحل الرئيسية
نظرًا إلى كثرة التنقيحات المدخلة على التوصية رقم 6، تم الإحجام عن تقديم هذه المسودة بصيغتها التي تُبرز التغييرات التحريرية. هذه الوثيقة عبارة عن مسودة.	ملاحظات

الغرض

[1] من البديهي أن حركة التنقل الدولية للحاويات البحرية الملوثة هي من عوامل انتشار الآفات. ولذلك، يجب تفادي تلوث الحاويات على أنواعها، سواء أكانت فارغة أم ممتلئة.

القصد من هذه التوصية

[2] تقدم هذه التوصية من أجل:

- الإبلاغ عن مخاطر الصحة النباتية المرتبطة بحركة تنقل الحاويات البحرية وشحناتها
- وتأكيد نية الهيئة صياغة إرشادات للمدى البعيد حول هذه المسألة، والتوصية بالأنشطة ذات الصلة خلال الفترة الانتقالية
- ووصف أنواع التلوث التي تهم أصحاب المصلحة وأوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والطرق الشائعة للتخلص منها
- والتشجيع على توسيع نطاق استخدام الحاويات ذات الأرضيات الفولاذية بدلاً من تلك المزودة بأرضيات خشبية التي توفر بيئة ملائمة لأنواع معينة من التلوث، وتزيد من صعوبة اكتشافها وإزالتها
- والتماس مساهمات من أوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وغيرها من أصحاب المصلحة بشأن التدابير الفعالة للحد من التلوث، والمخاطر الناجمة عن مسار الحاويات البحرية والمعلومات ذات الصلة

- وإبلاغ أصحاب المصلحة بالخطوات المقبلة لأنشطة أوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن الحاويات البحرية

معلومات أساسية: المخاطر والآثار المترتبة على مسار الحاويات البحرية الدولي

[3] بما أنه من المتوقع أن تكون هذه التوصية بمثابة إرشاد مؤقت، وبما أن ما يتصل بها من عمل لوضع إرشادات للمدى البعيد لا يزال قيد التقدم، ساد اعتبار بأنه من المهم إدراج معلومات عن السياق العام لتقترن بالتوصيات الرئيسية. ولذلك، تتضمن هذه التوصية الصادرة عن الهيئة معلومات سياقية تتعلق بخلفية مخاطر الصحة النباتية ومسار الحاويات البحرية الدولي، وتحديد المسؤوليات المشتركة لأصحاب المصلحة، ووصف لأنواع المخاطر التي تمثلها الحاويات البحرية التي تنتقل في إطار التجارة الدولية وما يتصل بها من تلوث مثير للقلق، وضرورة التعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان، ومعلومات عن الخطوات التالية المقررة للعمل بشأن الحاويات البحرية والتي يجري تنفيذها بتوجيه من الهيئة.

[4] وهناك توافق دولي في الآراء بين السلطات المختصة على أن الحركة الدولية للحاويات البحرية¹ وشحناتها قد تيسر إدخال وانتشار الآفات التي يمكن أن تشكل خطرًا جسيمًا على الزراعة والحراجة والموارد الطبيعية.

[5] أما مخاطر الصحة النباتية الناجمة عن مسار الحاويات البحرية فتمثل تحديًا كبيرًا في الوقت الحالي لأوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. وفي الوقت نفسه، يعتمد أداء الاقتصاد العالمي واقتصاد جميع الدول على كفاءة نقل الحاويات بما يضمن عمل سلاسل الإمداد على نحو يمكن التنبؤ به وفعال. وفضلاً عن ذلك فإن عدد ونطاق أصحاب المصلحة المعنيين شديداً التنوع، أما المسار بحد ذاته في الأغلب فلا يقتصر على النباتات، وبالتالي يشمل سلطات مسؤولة أخرى غير المنظمات القطرية لوقاية النباتات. وفي هذا السياق، تعمل اللجنة على وضع الإرشادات اللازمة للحد من مخاطر الصحة النباتية المرتبطة بالحوايات وشحناتها، مع ما يقترن بها من قرارات من المتوقع أن تتخذ في عام 2023 و عام 2024.

[6] وتتسم العمليات اللوجستية للحاويات بتعقيدها الشديد وهي تتأثر بالعوائق التي تعترض نقل الحاويات وتموضعها. وحتى التأخيرات الصغيرة في نقلها قد تؤدي إلى تداعيات أوسع نطاقاً ومكلفة على الأرجح بالنسبة إلى سلاسل الإمداد الدولية. ويجب الحرص على احترام التوازن بين ضرورة اتخاذ إجراءات للصحة النباتية، وبين تخفيض الأثر على سلاسل الإمداد عند وضع نهج للحد من مخاطر الآفات المرتبطة بمسار الحاويات البحرية.

[7] وفي هذه الحالة، ينبغي لأوساط الاتفاقية الدولية وأصحاب المصلحة دعم تنفيذ تدابير متسقة تستند إلى العلوم والمخاطر.

[8] وينبغي التسليم أيضاً بأن القضاء التام على المخاطر الناجمة عن مسار الحاويات البحرية غير ممكن؛ ولذلك ينبغي أن يكون الحد من المخاطر هو الهدف من الأنشطة والإرشادات الموصى بها.

[9] ويشمل نطاق الاتفاقية الدولية تدابير لمكافحة الآفات النباتية (المواد/المسارات ذات الصلة الخاضعة للوائح) فقط، وبالتالي تكون الآفات النباتية محور تركيز هذه التوصية. ومع ذلك، من المسلم به أن الإجراءات التي تحسّن من نظافة

¹ ويقصد بمصطلح "الحاويات البحرية" الحاويات الفولاذية متعددة الوسائط بحسب التعريف الوارد في مدونة الممارسات بشأن تعبئة وحدات نقل البضائع (والذي يتسق بدوره مع تعريف مدونة المواد المحفوظة بالمخاطر في الملاحية البحرية الدولية):

"أداة للنقل ذات طابع دائم وبالتالي متينة بما يكفي لتكون مناسبة للاستخدام المتكرر؛ مصممة خصيصاً لتيسير نقل البضائع، بواسطة وسيلة نقل واحدة أو سواها، بدون إعادة تحميل بينية: مصممة بما يتيح إقفالها و/أو مناوئتها بسهولة، مع وجود تجهيزات لهذه الأغراض، ومعتمدة وفقاً لأحكام الاتفاقية الدولية بشأن سلامة الحاويات لعام 1972 بصيغتها المعدلة".

ولا يشمل مصطلح "الحاوية البحرية" مركبات النقل، أو وسائل التوصيل أو مواد التغليف والتعبئة. غير أنه يشمل جميع الحاويات المنقولة دولياً عن طريق البحر والبر وسكك الحديد. ويشمل المصطلح الحاويات الفارغة والممتلئة.

الحاويات والبضائع والفعالة ضد الآفات النباتية قد تسهم أيضاً في الحد من خطر التلوث الناجم عن كائنات وملوثات أخرى لا تشكل مصدر قلق في مجال الصحة النباتية. وبالتالي، فإن عمل الاتفاقية الدولية على مسار الحاويات البحرية قد يهّم أجهزة أخرى معنية بوضع المعايير.

المسؤوليات المشتركة

[10] لأوساط الاتفاقية الدولية وغيرها من الجهات الحكومية وأصحاب المصلحة في القطاع، دور تؤوله في الحد من مخاطر تلوث الحاويات البحرية وشحناتها بالآفات. ولكن تجدر الإشارة إلى أن الأساس القانوني لإدارة مخاطر الصحة النباتية من خلال مسار الحاويات البحرية يتفاوت بين البلدان المختلفة والمنظمات القطرية لوقاية النباتات.

[11] وينبغي لجميع الأطراف المشاركة في سلاسل الإمداد الدولية الخاصة بالحاويات اعتماد ممارسات للحد من خطر التلوث بالآفات حينما تكون الحاويات المعنية في رعايتها. وتنص هذه التوصية على مجموعة من الممارسات التي قد تؤدي، عند تنفيذها، إلى الحد من وجود التلوث في الحاويات وشحناتها. ولا بد أن تنفذ مثل هذه الممارسات بالتماشى مع أدوار الأطراف ومسؤولياتها في سلسلة الإمداد، ولا بد أن تضع في الاعتبار جميع القيود المرتبطة بالسلامة والعمليات.

المخاطر المرتبطة بالحاويات الفارغة

[12] كثيراً ما تُصدّر الحاويات الفارغة ويمكنها أيضاً أن تكون ملوثة بالآفات. ومن العوامل الرئيسية التي تسهم في هذا النوع من التلوث عدم اكتمال عمليات التفريغ والتنظيف. ولذا من الضروري أن يقوم المرسل إليهم بتفريغ الحاويات وتنظيفها بالكامل قبل استخدامها التالي أو قبل تحميلها على متن السفن. كما أن لمستودعات الحاويات دور هام بصفة خاصة حيث إنّها كثيراً ما تكون بمثابة نقطة البداية والنهاية للحاويات الفارغة. وإن عملية تفحص أي تلوث في حاوية فارغة، وتنظيفه عند الاقتضاء، التي تنفذ في مخزن الحاويات، تتسبب بأقل قدر ممكن من العرقلة للوجستيات نقل الحاويات.

المخاطر المرتبطة بنوع الحمولة

[13] يمكن لطبيعة الشحنات المنقولة في الحاويات البحرية أن تسهم في مخاطر الآفات. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن لمناولة السلع وتخزينها قبل التعبئة وخلالها أن يفضيا إلى تلوث الحاويات البحرية. والتعبئة هي المرحلة التي يحتمل فيها أكثر من سواها تلوث الحاويات البحرية. وفي الأساس، ينبغي النظر في المخاطر المتعلقة بالشحنة وصولاً إلى مرحلة التعبئة، بما يشمل تلك المرحلة. وينطوي ذلك على الوقت المنقضي في المنطقة التي تتم فيها عملية التعبئة. وذلك لأن جميع أنواع الشحنات، بغض النظر عما إذا كانت منتجات نباتية أو غير نباتية (كقطع غيار السيارات أو الأنايب أو الإطارات) أو طريقة مناولتها وتخزينها، مصدرًا محتملاً للتلوث بالآفات (مثل بذور الأعشاب الضارة أو أجزاء النباتات أو التربة أو الحشرات أو الماء الراكد) في الحاويات.

وصف تلوث الآفات

[14] بما أن هذه التوصية موجهة إلى جميع الأطراف المشاركة في سلاسل الإمداد الخاصة بالحاويات، فهي تنطوي على مصطلحات مألوفة لأوساط الاتفاقية الدولية ولجميع أصحاب المصلحة على حد سواء.

[15] ويرد وصف للتلوث في المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5، أي مسرد مصطلحات الصحة النباتية، كما يلي: وجود آفة تلوّث أو وجود غير مقصود لمادة خاضعة للوائح في سلعة أو مادة تعبئة، أو وسيلة نقل أو حاوية أو مكان

للتخزين، أو عليها [لجنة الخبراء المعنية بتدابير الصحة النباتية، 1997؛ تعديل لجنة الخبراء المعنية بتدابير الصحة النباتية 1999؛ هيئة تدابير الصحة النباتية، 2018]

[16] أما مدونة الممارسات بشأن تعبئة وحدات نقل البضائع فتصف التلوث على النحو التالي²: أشكال ظاهرة للعيان من حيوانات أو حشرات أو لافقاريات أخرى (حية أو ميتة، في أي مرحلة من مراحل دورة حياتها، بما في ذلك أغلفة البيوض أو تكتلاتها)، أو أي مواد عضوية ذات أصل حيواني (بما في ذلك الدم والعظام والشعر واللحم والإفرازات والبراز)؛ والنباتات أو المنتجات النباتية القابلة أو غير القابلة للحياة (بما في ذلك الفاكهة، والبذور، وأوراق الشجر، والأغصان، والجذور)؛ أو مواد عضوية أخرى، بما في ذلك الفطريات؛ أو التربة، أو المياه؛ حيث لا تكون هذه المنتجات واردة في كشف الشحنة، بحسب أحكام المدونة.

[17] وتصف المدونة أيضًا وحدة نظيفة لنقل البضائع بما يشمل الحاويات، كما يلي: وحدة لنقل البضائع خالية من:

- أي بقايا شحن سابق؛
- أي مواد تثبيت مستخدمة من الشحنات السابقة؛
- أي علامات أو إعلانات أو يافطات مرتبطة بالشحنات السابقة؛
- أي بقايا (نفايات) تراكمت في وحدة نقل البضائع؛
- الآفات الظاهرة للعيان وغيرها من الكائنات الحية أو الميتة، بما في ذلك أي جزء من هذه الأنواع أو الخلايا التناسلية أو البذور أو البيض أو عناصر التكاثر التي يمكن أن تعيش وتتكاثر فيما بعد؛ والتربة؛ والمادة العضوية؛
- جميع العناصر الأخرى التي يشملها التلوث، وتفشي الآفات، والأنواع الغريبة الغازية التي يمكن اكتشافها عند المعاينة البصرية.

[18] وبما أن تعريف الآفة الوارد في الاتفاقية الدولية يشمل "أي نوع أو سلالة أو نمط حيوي من نبات أو حيوان أو كائن ممرض قادر على إحداث أضرار بالنباتات أو المنتجات النباتية" فإن تعريف التلوث في المدونة له بالتالي معنى أوسع فيما يركز على داخل الحاوية ويغفل عن تناول داخلها وخارجها بحسب ما يرد في تعريف المعيار الدولي رقم 5 الذي يشير إلى النظافة الداخلية والخارجية. ومع ذلك، فإن النهج الذي يهدف إلى تحقيق النظافة سيوفر مستوى فعالاً من خفض المخاطر بخصوص جميع أنواع التلوث الظاهرة، بغض النظر عن طبيعتها المحددة.

توصية: الحد من خطر تلوث الحاويات البحرية وشحناتها

[19] تشجع الاتفاقية الدولية جميع الأطراف الضالعة في سلاسل الإمداد الخاصة بالحاويات على ممارسة الاحتياط الواجب لدى الاضطلاع بمسؤولياتها كوصية على الحاويات، بغية التأكد من خلو الحاويات من أي تلوث بالآفات ظاهر للعيان، قبل إحالتها إلى وصاية الطرف المسؤول التالي في السلسلة.

[20] وتشمل الأطراف التي لها مسؤوليات وصائية، على سبيل المثال لا الحصر، كلا من مستودعات الحاويات، والمرسلين، والشاحنين، وعمال التعبئة، ومقدمي خدمات النقل، والمرسل إليهم والمحطات النهائية.

² يمكن الاطلاع على المدونة والمواد المتصلة بها على الوصلة التالية: مدونة الممارسات بشأن تعبئة وحدات نقل البضائع الصادرة عن المنظمة البحرية الدولية ومنظمة العمل الدولية و اللجنة الاقتصادية لأوروبا

[21] وينبغي لجميع الأطراف المشاركة في سلاسل الإمداد الخاصة بالحاويات أن تكفل اتخاذ الخطوات المناسبة لمنع تلوث الحاويات وشحناتها. وقد ينطوي ذلك على إجراءات معينة كمناولات الحاويات والشحنات وتحديد موقعها وتخزينها وفقاً لأي من أفضل الممارسات المتاحة تجنباً للتلوث من الموانئ الحشرية أو من مجموعات الآفات (تكون المسافة رهناً بنوع الآفة). ويمكن أن تشمل أفضل الممارسات المذكورة ما يلي:

- التخزين في مناطق خالية من المخاطر التي يسببها التلوث الناجم عن النباتات والتربة والمياه الراكدة (مثل استخدام مناطق معبدة/محمكة الغلق للتخزين والمناولة)؛
- والتخزين في مناطق بعيدة عن الحاويات الملوثة والشحنات. ويمكن تطبيق تدابير أخرى في حالات محددة للتقليل من اجتذاب الآفات (كاستخدام الأضواء الاصطناعية)، أو خلال الفترات الموسمية لوجود الآفات وفي حال التفشي المستمر للآفات³.

توصية: المعاينة البصرية لتلوث الحاويات البحرية وشحناتها

[22] حيث يكون ذلك ممكناً، يجب أن يخضع داخل وخارج الجوانب الستة للحاويات البحرية أي السقف والجانب السفلي والجدران الجانبية والجدران الطرفية بما في ذلك الأبواب) للمعاينة البصرية من قبل جميع الأطراف المعنية بحسب ما يرد وصفه في الوثيقة "مسوحات حول الحاويات البحرية. خطوط توجيهية للمنظمات القطرية لوقاية النباتات" تفصيلاً لأي تلوث ممكن⁴. كما يجب فحص الأجزاء الخارجية والداخلية للحاويات الفارغة بغية التأكد من عدم وجود أي تلوث بها قبل شحنها، وقبل ملئها وبعد تفريغها. (انظر أيضاً المرفق 1 بهذه التوصية)، بالإضافة إلى ذلك، يجب تفحص مصبغات مداخل التهوية وفتحات التصريف الأرضية في الحاويات المبردة.

[23] وترد معلومات أكثر تفصيلاً عن المواضيع التي غالباً ما يوجد فيها تلوث، بالإضافة إلى إرشادات حول كيفية تنفيذ عمليات فحص الحاويات البحرية بطريقة آمنة، بما في ذلك الجانب السفلي من الحاوية البحرية وسقفها، في وثيقة "مسوحات حول الحاويات البحرية. خطوط توجيهية للمنظمات القطرية لوقاية النباتات" المذكورة أعلاه.

توصية: طرق إزالة التلوث

[24] في حال وجود تلوث، قد تتضمن طرق إزالة الحطام والملوثات مثل التربة أو أجزاء النبات أو الكائنات الحية ما يلي:

- تنظيف الحاوية البحرية من الداخل بواسطة المكنتسة العادية أو المكنتسة الكهربائية
- استخدام منافخ الأوراق
- الغسل أو الفك أو أي وسيلة مادية أخرى لتنظيف الحاوية البحرية من الداخل أو من الخارج
- استخدام آليات الغسل بالضغط العالي
- إزالة الملوثات من مصبغات مداخل التهوية وفتحات التصريف الأرضية.

³ دليل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن أفضل الممارسات في مجال تدابير الحد من التلوث بالآفات "الحد من انتشار الآفات الغازية بواسطة

حاويات البحر" <https://www.fao.org/documents/card/AR/c/ca7963AR>

⁴ <https://www.fao.org/3/ca7740ar/CA7740ar.pdf>

[25] وينبغي إيلاء الاعتبار للتخلص المضمون والمأمون من المواد الملوثة لمنع المزيد من انتشار الملوثات. على سبيل المثال، عند استخدام منافخ الأوراق وآليات الغسل العالي بالضغط، يجب توخي الحذر حتى لا يتم نشر أي ملوثات عبر أنحاء الموضوع أو نشر المخاطر البيئية في إمدادات المياه، وما إلى ذلك.

[26] وضمن ظروف معينة، قد تكون العلاجات ضرورية للقضاء على التلوث. وقد تكون للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أو غيرها من الهيئات شروط وإرشادات سارية بشأن استخدام العلاجات.

[27] وينبغي للجهات المتلقية للحاويات البحرية وشحناتها التي انتقلت دوليًا التماس إرشادات بشأن إجراءات إدارة المخاطر المناسبة والتخلص من التلوث، بما في ذلك مياه الغسل، من المنظمة القطرية لوقاية النباتات التي تخصهم، في حالة اكتشاف تلوث على الحاويات المستوردة أو في داخلها، بما في ذلك الحاويات الفارغة.

[28] وينبغي أن تكون طرق التخلص المأمون من التلوث كافية لمنع انتشار الآفات وقد تشمل ما يلي:

- التكييس
- الحرق
- الدفن العميق
- الاحتواء
- التجميد

توصية: هيكل الحاوية

[29] من المسلم به أن إدخال تعديلات على تصميم الحاويات الحالي في مجمل أسطول الحاويات قد يستغرق وقتًا طويلاً. ومع ذلك، تظهر الأدلة أن التوقف عن استخدام الأرضيات الخشبية في الحاويات كفيل بالحد من خطر التلوث. وعليه، تشجع الهيئة قطاع الحاويات بالتعاون مع مصنعي الحاويات على النظر في سبل لتوسيع نطاق استخدام الأرضيات الفولاذية، بما في ذلك اعتماد حاويات بحرية ذات أرضيات معدنية كجزء من الدورة العادية لحياة الحاويات والأطر الزمنية/التواتر لاستبدالها.

[30] ومن شأن النظر في التعديلات الأخرى على التصميم الحالي للحاويات، كالهيكل السفلي وفتحات التهوية، أن يساهم في المزيد من الحد من المخاطر. ويُشجع على إجراء المزيد من البحوث بشأن هذه الاحتمالات، وسييسر ذلك بفضل توافر معلومات من المنظمات القطرية لوقاية النباتات بشأن المواضيع التي يوجد فيها التلوث عادة في الحاويات.

[31] وفي الوقت الراهن، لا يمكن تعديل الطلاء الواقعي الحالي للحاويات بسهولة لغاية خفض التلوث بالآفات. ويحبذ إجراء مزيد من الأبحاث في هذا المجال كذلك، ناهيك عن النظر في استبدال طلاء الهيكل السفلي المستخدم حاليًا والمصنوع من المعجون الإسفلتي، للحد من "اللزاجة" وبالتالي من التصاق الآفات والملوثات به.

توصية: المساهمات في التدابير الفعالة وأفضل الممارسات

[32] من المتوقع أن تتخذ الدورة الثامنة عشرة للهيئة في عام 2024 قرارات رئيسية بشأن الإرشادات البعيدة الأمد حول خفض المخاطر المرتبطة بمسار الحاويات البحرية الدولي، كما تعمل مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية في الوقت الحالي على وضع توصيات لمثل هذه الإرشادات المحتملة. وعليه، فإن الاقتراحات المتعلقة بالحلول التي يقودها القطاع أو الحكومات، والتي من شأنها أن تساهم في إدارة المخاطر، والاقتراحات المتعلقة بالتدابير والأنشطة العملية التي قد تكون فعالة إذا

اعتمدت على نطاق واسع، ستلقى الترحيب من قبل مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية. وفضلاً عن ذلك فإن المعلومات حول التقنيات المستجدة التي قد تساعد في إدارة مخاطر الآفات ستكون ذات قيمة بالنسبة إلى اعتبارات مجموعة التركيز.

[33] وينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تعمل مع أصحاب المصلحة المعنيين وأن تواصل جمع المعلومات عن وجود الآفات وعن مخاطر انتقالها عبر مسار الحاويات البحرية وأن تقدم هذه المعلومات إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ومن الأدوات الهامة لجمع هذه البيانات استخدام النموذج الوارد في إرشادات الاتفاقية الدولية الخاصة بالمسوحات حول الحاويات البحرية⁵.

[34] وينبغي تقديم أي معلومات عن هذه النقاط إلى أمانة الاتفاقية الدولية [عنوان البريد الإلكتروني ippc@fao.org و/أو موقعها الإلكتروني: www.ippc.int].

توصية: التوعية

[35] ينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات إبلاغ أصحاب المصلحة المعنيين بأي شروط للاستيراد متعلقة بالصحة النباتية تسري على الحاويات التي تنتقل دولياً.

[36] وينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات:

- تشجيع الممارسات التي تحول دون تلوث الحاويات البحرية وشحناتها وإدارة المخاطر ذات الصلة؛
- وإبلاغ جميع الأطراف المعنية بعمليات سلاسل الإمداد الخاصة بالحاويات البحرية بمعلومات عن مخاطر تنقل الآفات المرتبطة بمسار الحاويات البحرية، في ما يتعلق بالمخاطر؛
- وتشجيع ودعم إدراج الإجراءات المناسبة لتنظيف داخل الحاويات البحرية وخارجها في الإرشادات القطاعية ذات الصلة، من خلال تضمين إرشادات الاتفاقية الدولية حول نظافة الحاويات البحرية فيها.

توصية: التعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان

[37] انطلاقاً من التسليم بأن التلوث الناجم عن الآفات عبر مسار الحاويات البحرية كفيل بتوليد مخاطر على صحة النبات والحيوان على حدٍ سواء، وتفادياً لوضع تدابير مكررة أو متضاربة، يطلب إلى أمانة الاتفاقية الدولية أن تتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان لضمان تنسيق العمل ذي الصلة في كلتا المنظمين.

الخطوات التالية لصياغة إرشادات صادرة عن الاتفاقية الدولية بشأن الحاويات البحرية وشحناتها (لن يرد هذا القسم في النسخة النهائية المعتمدة للتوصية وإنما يقدم بالاقتران مع المسودة خلال المشاورات وحسب)

[38] وتعمل مجموعة التركيز المعنية بالحاويات البحرية على صياغة إرشادات تقدمها من ثم إلى الدورة الثامنة عشرة للهيئة التي ستعقد في عام 2024. ويتوقع للدورة الثامنة عشرة للهيئة أن تتخذ قرارات رئيسية بشأن احتمال صياغة إرشادات طويلة الأمد صادرة عن الاتفاقية الدولية بشأن الحاويات البحرية في ذلك الاجتماع.

[39] وبغية إعداد مقترحات مجموعة التركيز للدورة الثامنة عشرة للهيئة، سوف تعقد مجموعة التركيز اجتماعات خلال الفترة المتبقية من عام 2023 وسوف تنظر في مجمل المعلومات التي تم جمعها بناء على التوصيات أعلاه.

[40] ويتمثل جزء هام من عملية صياغة الاقتراحات المتينة للدورة الثامنة عشرة للهيئة في التعاون مع أصحاب المصلحة في القطاعين العام والخاص لمزيد من التواصل والتشاور بشأن المخاطر وضرورة الحد منها عن طريق مشاركة أصحاب المصلحة، وقابلية تطبيق أي من الاقتراحات. وسيضمن ذلك فعاليتها في الحد من مخاطر الصحة النباتية المتصلة بحركة تنقل الحاويات البحرية مع تخفيف أي تأثيرات سلبية على العمليات اللوجستية وسلاسل الإمداد ذات الصلة. ومع مراعاة هذه الأهداف، من المتوقع أن تعقد في بريسبين، أستراليا، في يوليو/تموز 2023، حلقة عمل بشأن الحاويات البحرية مدتها ثلاثة أيام. وتبذل مشاركة أصحاب المصلحة في حلقة العمل هذه.

المرفق 1 – (باللغة الإنكليزية فقط)



Look out for contaminating pests and contaminants in sea containers and their cargoes

Contaminating pests and contaminants* can travel on or in sea containers. The goods in the container can also contain such pests, regardless of the type of the goods being carried. They can cause serious damage to agricultural industries, the environment and economy.

* Plant and animal material, weeds, seeds, insects and soil. Soil can carry serious diseases such as foot-and-mouth disease.

Before using a sea container, make sure it is clean and free of pests and contaminants.

Areas contaminating pests are commonly found:



- bottom rails
- forklift pockets and twist lock fittings
- tops and cross members.



Inspections should only be conducted where it is safe to do so. See this link for guidance: fao.org/3/ca7740en/CA7740EN.pdf



Shared responsibility

Everyone along the supply chain has a responsibility to keep containers and their cargoes clean.

Detections

If pests or contaminants are detected:

- Before vessel loading: take the appropriate action to remove them and ensure container is clean.
- After vessel discharge: seek guidance from your National Plant Protection Organisation

Examples of contaminating pests of concern

<p>Khapra beetle</p> <p>Look for piles of yellowish skins in joins between floors and walls, joins between floor panels and under floors.</p>	<p>Adults 1.6 – 3mm long</p>	<p>Larvae 2.6 – 4.5mm long</p>	<p>Skins in cross rail</p>
<p>Invasive snails</p> <p>Look for snails in a variety of colours, sizes and forms attached to sea containers.</p>	<p>Giant African snail (Lissachatina fulica) 50-100mm long</p>	<p>Chocolate band snail (Mastigobuccina venusta) 22-32mm long</p>	<p>Snail on external surface</p>
<p>Spongy moth</p> <p>Look for egg masses covered in yellowish scales on external sea container surfaces.</p>	<p>Adult female 140 – 20mm wingspan</p>	<p>Egg masses 140 x 20mm in size</p>	<p>Egg mass on external surface</p>
<p>Nesting pests</p> <p>Look for groups or nests in joins, gaps and spaces at ground level in and on sea containers.</p>	<p>Asian honey bee comb (Apis cerana)</p>	<p>African big-headed ant (Pheidole megacephala)</p>	<p>Yellow crazy ant (Anoplolepis gracilipes)</p>
<p>Spotted lanternfly</p> <p>Look for egg masses on external sea container surfaces. They look like mud smears.</p>	<p>Adults are 27mm long</p>	<p>Egg mass on tree</p>	<p>Egg mass on external surface</p>